

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7 # 74 – 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 – 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: mail@rubiolawyers.com
Apartado Aéreo 21848
Bogota, D.C. -Cr

Doctor

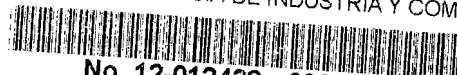
José Luis SALAZAR LOPEZ

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-012438-00002-0000

Fecha: 2012-04-03 14:30:24 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 25

Expediente No. **12-012.438**
Patente de Invención: **"SISTEMAS Y PROCESOS PARA APLICAR ETIQUETAS RETRACTILES"**
Solicitud Internacional: **PCT/US2010/043343**
Titular: **AVERY DENNISON CORPORATION**

RESPUESTA A REQUERIMIENTO OFICIO No. 4012 NOTIFICADO EL 13 DE MARZO DE 2012

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **AVERY DENNISON CORPORATION** domiciliada 150 North Orange Grove Blvd., Pasadera, California 91103, Estados Unidos de América; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante Oficio No. 4012 notificado por fijación en lista el 13 de Marzo de 2012, me permito anexar:

- 1.- Copia certificada del documento de cesión otorgado por los inventores, debidamente legalizada por el sistema de Apostille; traducida oficialmente del idioma Inglés al Español y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual se ceden todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **AVERY DENNISON CORPORATION**.

Teniendo en cuenta que los documentos solicitados, han sido aportados dentro del término legal, en forma respetuosa solicito continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,


HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by MAUREEN G. KELLY

3. acting in the capacity of Clerk of Court of Common Pleas

4. bears the seal/stamp of Court of Common Pleas, Lake County

CERTIFIED

5. at Columbus, Ohio

6. March 8, 2012

7. by the Secretary of State of Ohio.

8. No. A035242

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



A handwritten signature in black ink that reads "Jon Husted".

Jon Husted
Secretary of State of Ohio

* This Apostille certifies only the authenticity of the signature of the official who signed the document, the capacity in which that official acted, and where appropriate, the identity of the seal or stamp which the document bears. This Apostille does not imply that the contents of the document(s) are correct, nor that they have the approval of this office. This Apostille is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

I, Maureen G. Kelly, Clerk of the Court of Common Pleas, A Court of Record of Lake County,

The State of Ohio
Lake County } ss.

Do Hereby Certify That Amanda Wittine
before whom the annexed acknowledgment, oath on affidavit, was taken, was at the date thereof
a NOTARY PUBLIC, in and for said County, duly authorized by the laws of Ohio to take the
same, also to make acknowledgments, affidavits and proofs, of deeds or conveyances for land,
tenements or hereditaments situated and lying in said State of Ohio believe his signature thereto
is genuine, and that the annexed instrument is executed according to the laws of the State of Ohio.

Commission expires 01-19-15

In Testimony Whereof, I subscribe my name and affix the seal of said Court, at
Painesville, Ohio, this 5th day of March A.D. 20 12

Maureen G. Kelly
Maureen G. Kelly, Clerk of Court

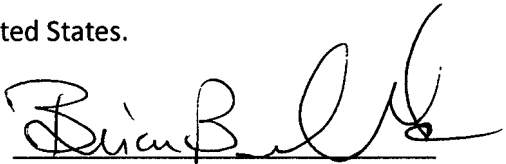
B

CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

I, Brian G. Bembenick, hereby certify that:

1. I am an employee and legal counsel of Avery Dennison Corporation at the address of 8080 Norton Parkway, Mentor, Ohio 44060, United States.
2. The attached copy of Assignment is a true and correct copy of the original, which was executed on February 4, 2010, February 17, 2010, July 28, 2010, July 29, 2010, July 30, 2010, August 2, 2010, February 23, 2011

Dated this 23 day of February, 2012, at Mentor, Ohio, United States.


Brian G. Bembenick

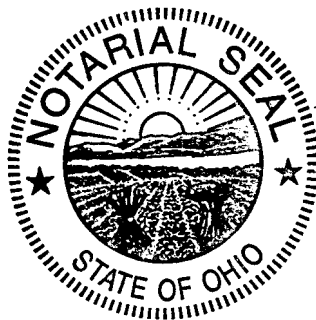
CERTIFICATE OF ACKNOWLEDGEMENT

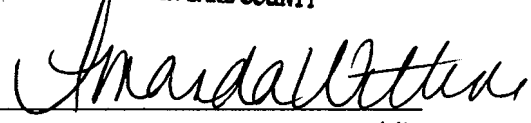
United States of America }
 }
State of Ohio }

I hereby acknowledge that on this 23 day of February, 2012, before me, Brian G. Bembenick, personally appeared, personally known to me, or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the person who executed the foregoing Certificate of Authenticity.

Signed this 23 day of February, 2012.

AMANDA WITTINE
NOTARY PUBLIC, STATE OF OHIO
MY COMMISSION EXP. 19 JAN 2015
RECORDED IN LAKE COUNTY




Notary Public

ASSIGNMENT

In consideration of the sum of One Dollar (\$1.00) to us in hand paid, and other good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, we the undersigned

**James P. LORENCE
Jeremy BOCKMULLER
Richard L. CEVERA, JR.
John A. CHARNY
Nick McCLELLEN
Craig W. POTTER
Richard A. PREVITY
Shawn ROSS
Richard W. SHELDON**

do hereby acknowledge that we have sold, assigned, transferred and set over, and by these presents do hereby sell, assign, transfer and set over, unto Avery Dennison Corporation (hereinafter "ASSIGNEE"), a Delaware Corporation, with its principal place of business at 150 N. Orange Grove Blvd., Pasadena, CA 91103-3596, and its successors, legal representatives and assigns, our entire right, title, and interest throughout the world, in, to and under the inventions in

Systems and Processes for Applying Shrink Labels

for which a PCT Application is made, said application being assigned PCT Application No. **PCT/US2010/43343** filed on **July 27, 2010**; and

WHEREAS, Assignors believe themselves to be the original inventors of the invention disclosed and claimed in said PCT application; and

WHEREAS, the parties desire to have a recordable instrument assigning the entire right, title and interest in and to said invention, said PCT application and any Utility Patent that may be applied for and/or granted for said invention in the United States and throughout the world, including all U.S. applications, Continuation-in-Part applications, Continuation application, Divisional applications, and all foreign national and/or regional applications;

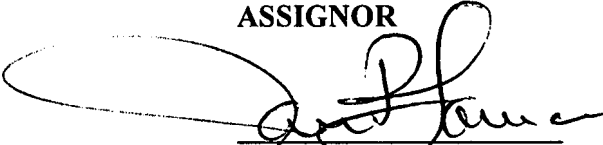
And we hereby authorize ASSIGNEE, its successors, legal representative and assigns to file patent applications in any or all countries on any or all said inventions in the name of the undersigned or in the name of ASSIGNEE or otherwise as ASSIGNEE may deem advisable, under the International Convention or otherwise.

And we hereby authorize and request the Commissioner of Patents of the United States, and any Official of any country or countries foreign to the United States, whose duty it is to issue patents on applications as aforesaid, to issue all Letters Patents for said inventions to

-

➡ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 17 day of February, 2010. ↩

ASSIGNOR


James P. LORENCE ↩

Witnessed By:

➡ Signature: Barbara Lord 2-17-11
Print Name: Barbara Lord Date

➡ Signature: Nicole Grutler 2-17-11
Print Name: Nicole Grutler Date

→ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 2nd day of August, 2010. ←

ASSIGNOR

Jeremy Bockmuller
Jeremy BOCKMULLER ←

Witnessed By:

→ Signature: Susan K. Mansfield 8/2/10
Print Name: SUSAN K. MANSFIELD Date

→ Signature: Ann Kosyk 8/2/10
Print Name: Ann Kosyk Date

↪ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 4 day of FEB, 2010. ↩

ASSIGNOR

Richard L. Cervera ↩
Richard L. CEVERA, JR.

Witnessed By:

↪ Signature: _____
Print Name: _____ Date _____

↪ Signature: _____
Print Name: _____ Date _____

→ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 2nd day of August, 2010. ←

ASSIGNOR

←
John A. Charny
John A. CHARNY

Witnessed By:

→ Signature: Susan K. Mansfield 8/2/10
Print Name: SUSAN K. MANSFIELD Date

→ Signature: Ann Kosyk 8/2/10
Print Name: Ann Kosyk Date

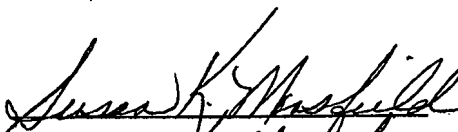
→ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 30th day of July, 2010. ←

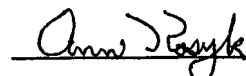
ASSIGNOR

←

Nick McCLELLAN

Witnessed By:

→ Signature:  8/2/10
Print Name: SUSAN K. Mansfield Date

→ Signature:  8/2/10
Print Name: Ann Kosyk Date

→ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 28 day of July, 2010. ←

ASSIGNOR

C. W. Potter
Craig W. POTTER ←

Witnessed By:

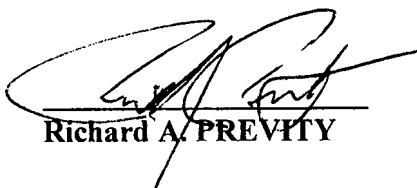
→ Signature: [Signature] 28 Jul 10
Print Name: RICHARD DREVITI Date

→ Signature: [Signature] 28 JUL 2010
Print Name: DONALD BERLIN Date

12

➔ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 23 day of FEB, 2010. 2011 ↩

ASSIGNOR

 ↩
Richard A. PREVITY

Witnessed By:

➔ Signature: Mandall Witthorn 2/23/11
Print Name: Amanda Witthorn Date

➔ Signature: Nicole Gratzner 2/23/11
Print Name: Nicole Gratzner Date

→ In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 29th day of July, 2010. ←

ASSIGNOR

←
Shawn A. Ross
Shawn ROSS

Witnessed By:

→ Signature: Susan K. Marsfield 8/2/10
Print Name: SUSAN K. MARSFIELD Date

→ Signature: Ann Kosyk 8/2/10
Print Name: Ann Kosyk Date

19
In testimony whereof, I hereunto set my hand and seal this 29 day of July, 2010.

ASSIGNOR

Richard W. Sheldon
Richard W. SHELDON

Witnessed By:

Signature: Susan K. Mansfield 8/2/10
Print Name: SUSAN K. MANSFIELD Date

Signature: Ann Kosyk 8/2/10
Print Name: Ann Kosyk Date



TRADUCCIONES TÉCNICAS Y OFICIALES
DENISE M. KAMINSKI
TECHNICAL AND OFFICIAL TRANSLATIONS

TRADUCCIONES
TÉCNICAS Y
OFICIALES

Nº 108442

APOSTILLE

(Convenio de la Haya de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento Público

2. Firmado por: DENISE M. KAMINSKI

3. Actuando en calidad de: Funcionario de la Corte de Apelaciones

4. Lleva el sello de la Corte de Apelaciones, Condado de Geauga

CERTIFICA

5. En Columbus, Ohio

6. En Marzo 8 de 2012

7. Por el Secretario de Estado de Ohio

8. No. **A035242**

9. Sello

10. Firma:

Joh Husted

Secretario de Estado de Ohio

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



16



16

CERTIFICADO DE AUTENTICIDAD

Yo, Brian G. Bembenick, por medio de la siguiente certifico que:

1. Soy un empleado y asesor legal de Avery Corporation en la dirección de 8080 Norton Parkway, Mentor, Ohio 44060, Estados Unidos.
2. La copia adjunta de la asignación es una copia precisa y correcta del documento original, el cual fue ejecutado en febrero 4 de 2010, febrero 17 de 2010, julio 28 de 2010, julio 29 de 2010, julio 30 de 2010, agosto 2 de 2010, febrero 23 de 2011.

Fechado en este día febrero 23 de 2012, en Mentor, Ohio, Estados Unidos.

Brian G. Bembenick

CERTIFICADO DE RECONOCIMIENTO

Estados de América

Estado de Ohio

Por medio de la presente reconozco que en este día 23 febrero 2012, compareció ante mí, Brian G. Bembenick, personalmente, y quien demostró con evidencias y satisfactoria ser la persona que ejecutó el anterior Certificado de Autenticidad.

Firmado en Este Día 23 Febrero 2012

Notario público

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



17

ASIGNACIÓN

En consideración de la suma de un dólar pagado a nosotros en efectivo, y otras consideraciones valiosas, cuyo recibo se reconoce por medio de la presente, nosotros los suscritos

James P. LORENCE

Jeremy BOCKMULLER

Richard L. CEVERA, JR.

John A. CHARNY

Nick McCLELLEN

Craig W. POTTER

Richard A. PREVITY

Shawn ROSS

Richard W. SHELDON

Por medio de la presente reconocemos que hemos vendido, asignado, transferido y cedido, y por medio de la presente además vendemos, asignamos, transferimos y cedemos, en favor de Avery Dennison Corporation (para efectos de este documento "EL ASIGNADO"), una corporación de Delaware, con su oficina principal localizada en 150 N. Orange Grove Blvd., Pasadena, California 91103-3596, y sus sucesores, representantes legales y asignados, todo nuestro derecho, título e interés en todo el mundo, con respecto a las invenciones en

Sistemas y Procesos para Aplicar Etiquetas Retractiles

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 87
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



—

Por medio de la presente autorizamos al ASIGNADO, sus sucesores, representantes legales y delegados para tramitar aplicaciones de patente en cualquiera y todos los países sobre cualesquiera o todos los inventos mencionados dentro de este documento en nombre de los suscritos o en nombre del ASIGNADO, o de cualquier otra forma como él ASIGNADO puedan encontrar aconsejable, bajo La Convención Internacional o de cualquier otra forma.

Y por medio de la presente autorizamos y solicitamos al Comisionado de Patentes de los Estados Unidos, y cualquier otro Funcionario de cualquier país o países extranjeros a los Estados Unidos, cuyo deber es emitir patentes de aplicaciones como se mencionó anteriormente, para que emita todas las Cartas de Patentes para tal invento al ASIGNADO,

19

7**THE WORLD
TRANSLATIONS
TECHNICAL AND OFFICIAL TRANSLATIONS****TRADUCCIONES
TÉCNICAS Y
OFICIALES****Nº 108427**

sus sucesores, representantes legales y delegados, de acuerdo con los términos de este instrumento.

Y por medio de la presente vendemos, asignamos, transferimos y entregamos al ASIGNADO, sus sucesores, representantes legales y delegados, todos los reclamos por daños y todos los remedios que surjan de cualquier violación de los derechos asignados por medio del presente documento que puedan estar acumulados anteriores a la fecha de asignación al ASIGNADO, y los que puedan acumularse en adelante, incluyendo pero no limitado a, el derecho de demandar, cobrar, y retener daños por infracciones pasadas de tales Cartas de Patente antes o después de su emisión.

Y por medio del presente convenimos y acordamos que le comunicaremos al ASIGNADO, sus sucesores, representantes legales y delegados, sobre cualquier hecho conocido por nosotros con respecto a las invenciones, y clasificaremos en cualquier procedimiento legal, firmaremos todos los papeles legales, ejecutaremos todas las aplicaciones divisionales, de continuación y remisión, haremos todos los juramentos apropiados y generalmente haremos todo lo posible para ayudar al ASIGNADO, sus sucesores, representantes legales y delegados, para que obtengan y ejecuten la misión de la patente para tales inventos en todos los países.

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 17 febrero 2010.

CEDENTE

James P. LORENCE

Testigos:

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



20

Firma:

Nombre impreso: Bárbara Lord

Fecha: 2/17/11

Firma:

Nombre impreso: Nicole Grasler

Fecha: 2/17/11

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 2 agosto 2010.

CEDENTE

Jeremy BOCKMULLER

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Susan Mansfield

Fecha: 8/2/10

Firma:

Nombre impreso: Ann Kesyk

Fecha: 8/2/10

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 4 febrero 2010.

CEDENTE

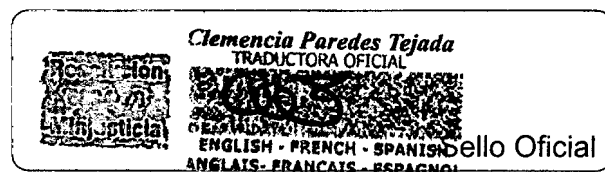
Richard L. CEVERA, JR.

Testigos:

Firma:

Nombre impreso:

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 697 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



Fecha:

Firma:

Nombre impreso:

Fecha:

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 2 agosto 2010.

CEDENTE

Jogn A. Charny

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Susan Mansfield

Fecha: 8/2/10

Firma:

Nombre impreso: Ann Kesyk

Fecha: 8/2/10

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 30 julio 2010.

CEDENTE

Nick MCCLELLEN

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Susan Mansfield

Fecha: 8/2/10

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL



ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial

22

Firma:

Nombre impreso: Ann Kesyk

Fecha: 8/2/10

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 28 julio 2010.

CEDENTE

Craug W. POTTER

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Richard Previty

Fecha: 28/julio/10

Firma:

Nombre impreso: Donald Berlin

Fecha: 28 julio 2010

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 23 febrero de 2011.

CEDENTE

Richard A. PREVITY

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Amanda Loittire

Fecha: 7/23/11

Firma:

Nombre impreso: Nicole Gratzner

Calle 100 Nº 17 - 61 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 98 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 691 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com



23

Fecha: 2/23/11

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 29 julio 2010.

CEDENTE

Shawn ROSS

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Susan Mansfield

Fecha: 8/2/10

Firma:

Nombre impreso: Ann Kesyk

Fecha: 8/2/10

En testimonio de lo cual, he puesto mi firma y sello en este día 29 julio 2010.

CEDENTE

Richard W. SHELDON

Testigos:

Firma:

Nombre impreso: Susan K. MANSFIELD

Fecha: 8/2/10

Firma:

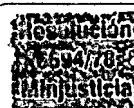
Nombre impreso: Ann Kesyk

Fecha: 8/2/10

Calle 100 Nº 17 - 67 Local 103 - Pbx: 602 11 50
Calle 93 Nº 17 - 30 Local 104 Tel: 697 24 81
Carrera 13 Nº 26 - 81 Local 105 Tel: 696 08 62
Autopista Norte Nº 166 - 92 Segundo Piso
Email: clemenciaparedes@yahoo.com

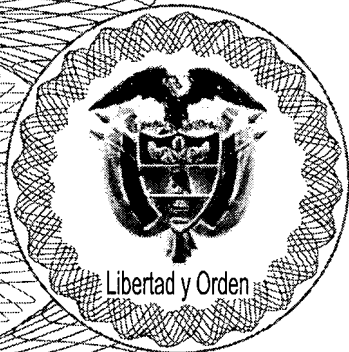
Clemencia Paredes Tejada

TRADUCTORA OFICIAL



ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

Sello Oficial



REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
LEGALIZACION

País: REPUBLICA DE COLOMBIA
(Country: - Pays:)

El presente documento público
(This public document - Le présent acte public)

Ha sido firmado por: PAREDES TEJADA CLEMENCIA
(Has been signed by: - A été signé par:)

Actuando en calidad de: TRADUCTOR OFICIAL
(Acting in the capacity of: - Agissant en qualité de:)

Lleva el sello/estampilla de: TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
(Bears the seal/stamp of: - Est revêtu du sceau de / timbre de:)

Certificado
(Certified - Attesté)

En: BOGOTA D.C
(At: - À:)

El: 4/2/2012 9:24:17 AM
(On: - Le:)

Por: APOSTILLA Y LEGALIZACIÓN
(By: The Ministry of Foreign Affairs of Colombia - Par: Ministère des Affaires Étrangères de la Colombie)

No: LMEC92422809
(Under Number: - Sous le numéro:)

Nombre del Titular: A035242
(Name of the holder of document: - Nom du titulaire:)

Tipo de documento: TRADUCCION APOSTILLA
(Type of document: - Type du document:)

Número de hojas: 9
(Number of pages: - Nombre de pages:)

01304100126963200438

Firmado Digitalmente por: (Digitally Signed by:)
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
AMPARO DE LA CRUZ TAMAYO RODRIGUEZ
Reason: DOCUMENT AUTHENTICITY
BOGOTA - COLOMBIA

La autenticidad de este documento puede ser verificada en el Registro Electrónico que se encuentra en la siguiente página
The authenticity of this document may be verified by accessing the e-Register on the following web site:
L'authenticité de cette document peut être vérifiée en accédant l'e-Registre sur le site web suivant:

www.cancilleria.gov.co/legalizaciones